



ZONING NEO

AZwatt[®]
L'énergie au bout du réseau

FILTRE ANTI-BOUES MAGNETIQUE

**LA SOLUTION DE FILTRATION COMPACTE CONTRE LES BOUES
RESEAUX D'EAUX DE CHAUFFAGE, FROID ET REVERSIBLE.**

*Montage en ligne jusqu'à 40 m³/h.
ou en dérivation jusqu'à 200 m³/h.*

SOMMAIRE

INTRODUCTION

Gamme & Avantages Techniques

I – DESCRIPTION GENERALE

II – INFORMATIONS PRODUIT

III – FONCTIONNEMENT

1 – PRINCIPE

2 – CHOIX DU FILTRE

3 – PRECAUTIONS D'UTILISATION
ET PIECES DE RECHANGE

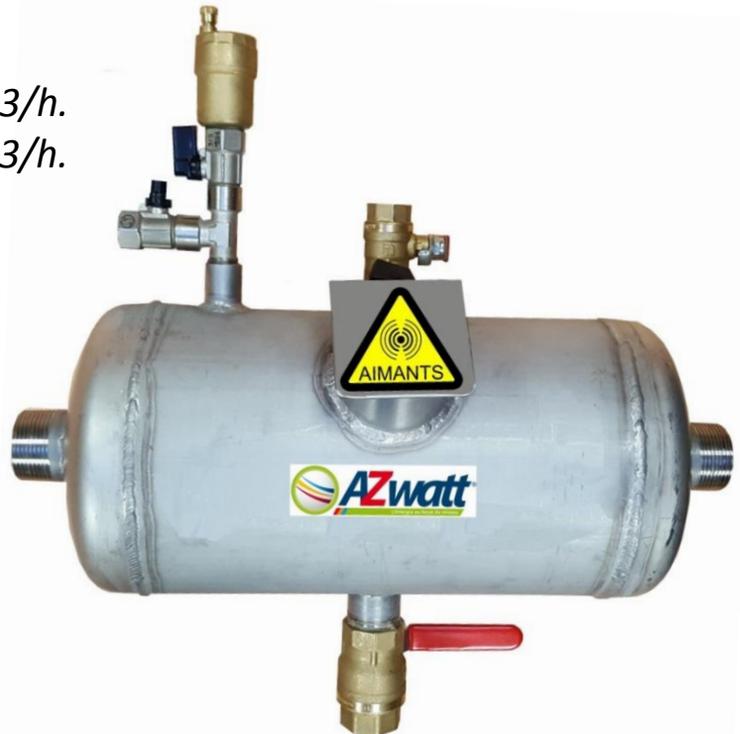
IV – RACCORDEMENT EN CHANTIER ET INSTALLATION

V – MISE EN SERVICE

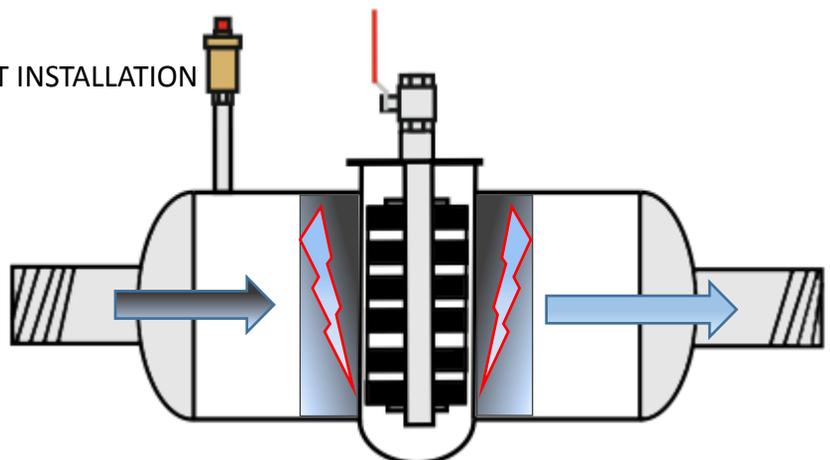
VI – ENTRETIEN MAINTENANCE

VII – GARANTIES

VIII – RESOLUTION DE PROBLEMES



GARANTIE 10 ANS



www.azwatt.com

Tél. : +33 (0) 535 54 23 73 - contact@azwatt.com - Fax : +33 (0) 555 762 496

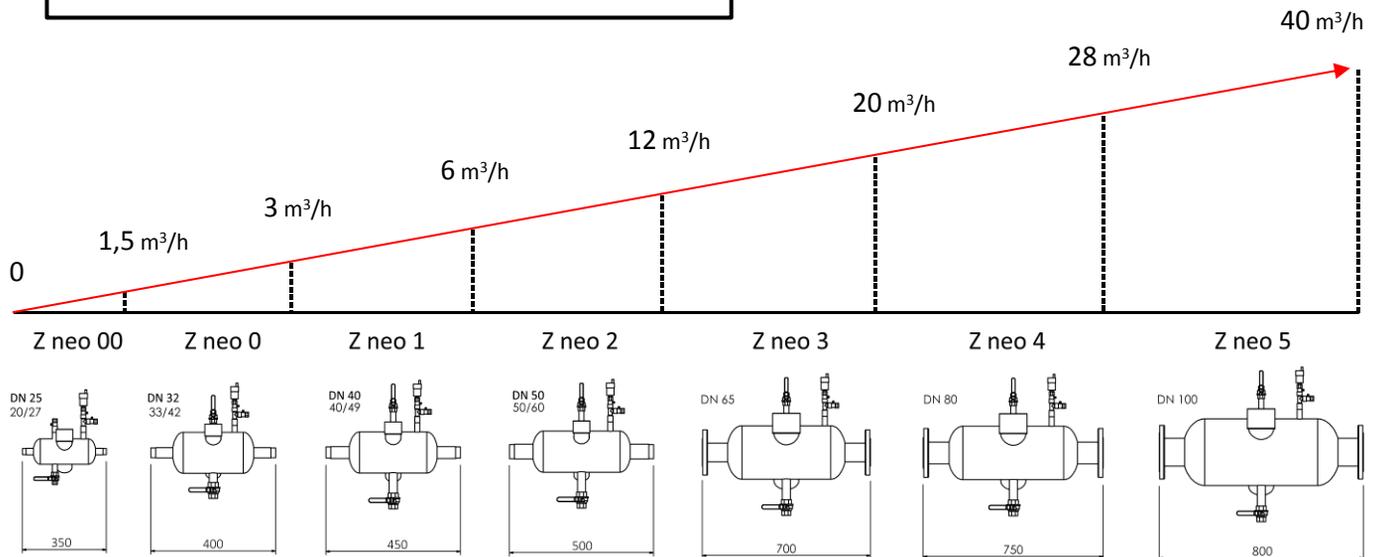
AZWATT S.A.R.L. - Lacour - RN 145 - 87290 SAINT-SORNIN LEULAC - France

RCS 529303018 - TVA intracom. FR545293030018 - APE 2825Z



FILTRE ANTI - BOUES MAGNETIQUE ZONING NEO

GAMME ET AVANTAGES TECHNIQUES



Depuis 1998 nos références et les retours des exploitants parlent pour nous :

AEROPORT ROISSY CHARLES DE GAULLE – PARIS / AEROPORT ORLY – PARIS /
ASSEMBLEE NATIONALE / MUSEE DU LOUVRE / STADE PARC DES PRINCES /
NOUVEAU STADE DE BORDEAUX / DES DIZAINES DE CHAUFFERIES CENTRALES A
PARIS, IDF, BORDEAUX, LYON, MARSEILLE, CLERMONT, ANGERS, ROUEN,
STRASBOURG, BOURGES, NANTES etc...

www.azwatt.com

Tél. : +33 (0) 535 54 23 73 - contact@azwatt.com - Fax : +33 (0) 555 762 496

AZWATT S.A.R.L. – Lacour – RN 145 – 87290 SAINT-SORNIN LEULAC – France

RCS 529303018 - TVA intracom. FR545293030018 - APE 2825Z



FILTRE ANTI - BOUES MAGNETIQUE

ZONING NEO

AVANTAGES TECHNIQUES

- **NETTOYAGE COMPLET EN 5 MINUTES SANS OUVERTURE DU FILTRE -**
Sans outil, sans salissure ni du local, ni de l'opérateur -
, pas de poche, pas de joint de remplacement...
- **ECONOMIES D'ENERGIE** - IDEAL POUR UN MONTAGE DIRECTEMENT EN LIGNE SUR LE RESEAU
- ABSENCE DE RESISTANCE HYDRAULIQUE* : 1 KPa de perte de charge !**
- **BARREAU AIMANTE SURDIMENSIONNE** pour un champ magnétique dans la totalité du filtre
- **INOX 100% - Qualité AMAGNETIQUE** - qui garantit longévité et efficacité permanente de la magnétisation dans le barreau**
- **FORTES PRESSIONS**
- **AUCUN RISQUE DE FUITE** : car le filtre est réalisé entièrement en acier INOX soudé
- **EFFICACITE TOTALE DE LA FILTRATION QUELQUE SOIT LE NIVEAU D'ENCRASSEMENT***
- **MAINTENANCE FACILE ET RAPIDE** : AUCUN CONSOMMABLE, PAS DE CHUTE DE PRESSION, PAS DE SALISSURE DU LOCAL , PAS DE RISQUE DE BRULURES POUR L'OPERATEUR.
- **GARANTIE 10 ANS**
- **FABRICATION 100% FRANCE**

*A la différence des filtres à poches, à maille intégrée et filtres centrifuges.

**Nos cuves amagnétiques permettent au barreau aimanté de préserver dans le temps sa puissance intégrale de captation, de réaliser des éliminations totales des particules ferriques, et d'être compatible à 100% avec les produits de traitement.



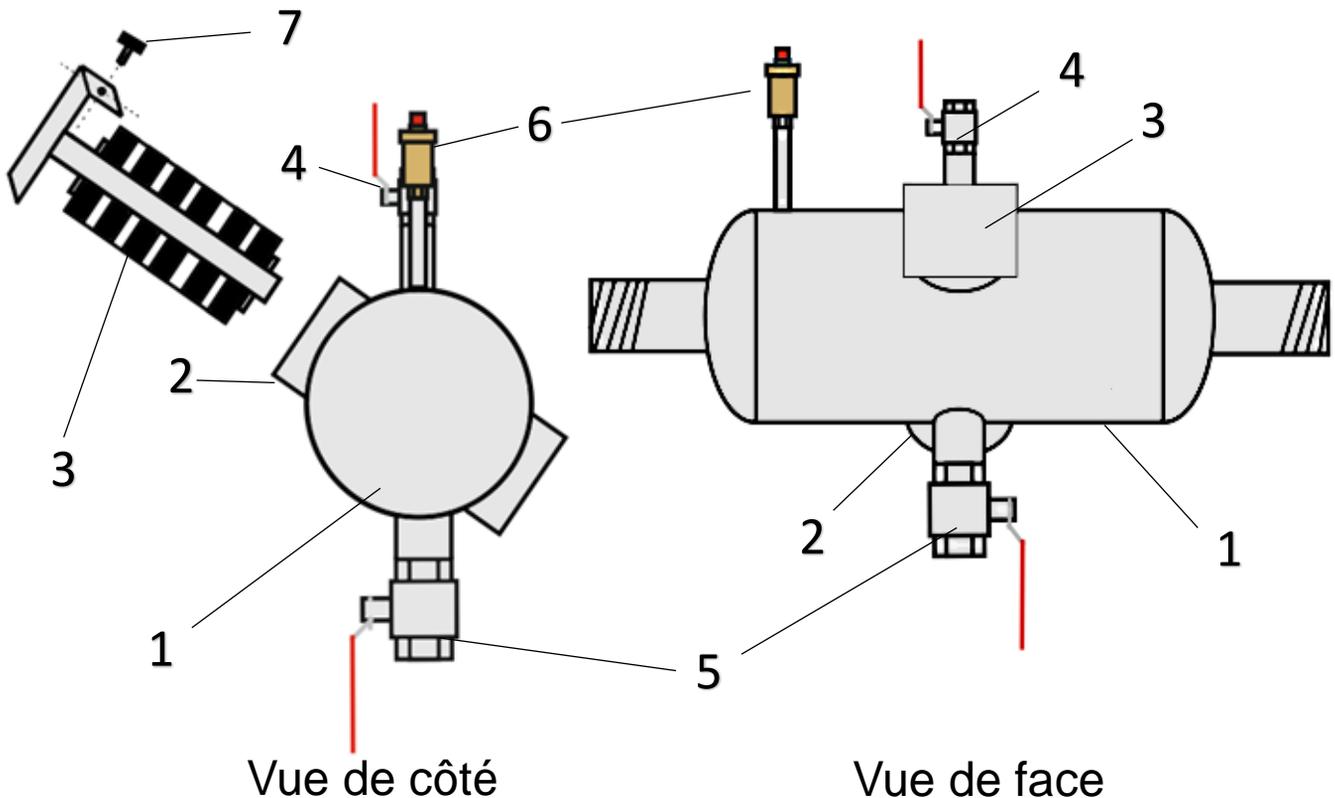
FILTRE ANTI - BOUES MAGNETIQUE ZONING NEO

I - DESCRIPTION GENERALE

Le filtre anti-boues **MAGNETIQUE** à encombrement réduit , pour montage « in line » à 100 % du débit ou en dérivation si la place n'est pas suffisante pour installer notre filtre T. Facilité d'installation . PAS DE SENS DE MONTAGE.

Application : Eau de chauffage - Eau de refroidissement- Réseau réversible dit « Change over ».

1. Cuve hydraulique équipée des piquages entrée et sortie du fluide à traiter.
2. Chemise de translation des ferrites traversant la cuve.
3. Barreau magnétique haute puissance avec couvercle de manœuvre.
4. Vanne de remplissage (à raccorder de préférence sur le réseau eau froide sanitaire).
5. Vanne de vidange.
6. Purgeur automatique avec clapet.
7. Vis papillon de blocage du barreau magnétique.



www.azwatt.com

Tél. : +33 (0) 535 54 23 73 - contact@azwatt.com - Fax : +33 (0) 555 762 496

AZWATT S.A.R.L. - Lacour - RN 145 - 87290 SAINT-SORNIN LEULAC - France

RCS 529303018 - TVA intracom. FR545293030018 - APE 2825Z



FILTRE ANTI - BOUES MAGNETIQUE ZONING NEO

II – INFORMATIONS PRODUIT

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Montage en ligne = 100 % débit
dans le filtre

ZONING NEO	Réseau Chaud Delta T 20°C kW	Réseau Froid Delta T 7°C kW	Débit m ³ /h dans le filtre	Raccordements		Champ de Force kg	Longueur mm	Diam. Cuve mm
Z Neo 00	1 --> 40	1 --> 15	1,5	DN25	fileté mâle	5	350	170
Z Neo 0	35 --> 80	12 --> 30	3	DN32	fileté mâle	6	400	170
Z Neo 1	70 --> 150	24 --> 60	6	DN40	fileté mâle	7	450	170
Z Neo 2	140 --> 300	50 --> 110	12	DN50	fileté mâle	8	500	170
Z Neo 3	280 --> 500	100 --> 180	20	DN65	bride	14	700	220
Z Neo 4	400 --> 700	160 --> 250	28	DN80	bride	25	750	220
Z Neo 5	650 --> 1000	230 --> 400	40	DN100	bride	40	800	273

O P T I O N S	ENTONNOIR D'INJECTION 1 LITRE	100% Inox- Capacité 1 litre Ø 76 x H 200 mm + 2 vannes BS 1/2' M-F + 1 manchon en Inox + 1 T laiton + 1 couvercle + 2 molettes filetés de fermeture. Compatible tout produit de traitement réseau.
	ENTONNOIR D'INJECTION 5 LITRES	100% Inox- Capacité 5 litres Ø 150 x H 300 mm d'entrée d'injection + 2 vannes BS 1/2' M-F + 1 manchon en Inox + 1 T laiton + 1 couvercle + 2 molettes filetés de fermeture. Compatible tout produit de traitement réseau.
	KIT MANOMETRE	Contrôle immédiat du niveau d'encrassement du filtre par le delta P° amont - aval. Comprend 2 piquages Inox + 1 manomètre à bain de glycérine + 1 raccordement avec robinets d'isolement.

Diamètre de vidange 26/34 - Gicleur de remplissage 15/21 - PS Max. : 10 bar

MAINTENANCE FACILE ET RAPIDE → 5 MINUTES

EVACUATION INSTANTANEE DES BOUES SANS OUVERTURE,

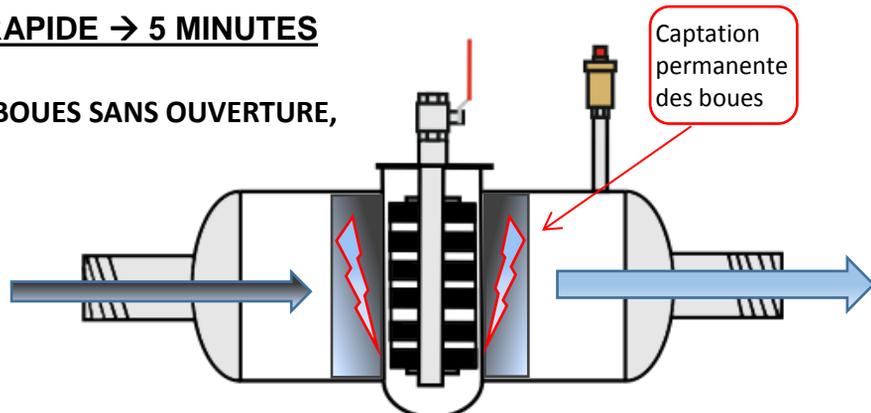
PAS DE CONSOMMABLE,

PAS DE FUITE,

PAS DE CHUTE DE PRESSION,

PAS DE SALISSURE DU LOCAL ,

PAS DE RISQUE DE BRULURES.



www.azwatt.com

Tél. : +33 (0) 535 54 23 73 - contact@azwatt.com - Fax : +33 (0) 555 762 496

AZWATT S.A.R.L. – Lacour – RN 145 – 87290 SAINT-SORNIN LEULAC – France

RCS 529303018 - TVA intracom. FR545293030018 - APE 2825Z



FILTRE ANTI - BOUES MAGNETIQUE

ZONING NEO

III – FONCTIONNEMENT

1 – PRINCIPE

Dès qu'une installation de chauffage ou de climatisation est mise en eau, une lente attaque des métaux du circuit se crée.

Celle-ci est accélérée par le fait de l'hétérogénéité des métaux qui provoque des couples électrolytiques (effet de pile).

Il s'en suit une détérioration de l'installation qui se manifeste par la formation de particules de Fe_3O_4 (boue ferrique de couleur ocre).

Ces particules se fixent sur les émetteurs et récepteurs de calories et font ainsi effet d'isolant interne abaissant alors le rendement des installations.

Selon les cas, les effets suivants peuvent être constatés : bris de chaudières, blocage des circulateurs et vannes, colmatage des circuits et radiateurs, corrosion accélérée.

Le filtre anti-boues magnétique ZONING NEO est un appareil de haute qualité qui permet de traiter de manière efficace et simple les installations de chauffage ou de climatisation contre les phénomènes d'embouage qui sont inévitables.

Sa construction est réalisée entièrement en acier INOX donc amagnétique pour un nettoyage total ainsi qu'une compatibilité sans réserve avec les produits de traitements en réseaux.

Le filtre anti-boues magnétique ZONING NEO est un séparateur magnétique qui fonctionne sans énergie et son pouvoir de captation des particules magnétisables (boues ferriques, Fe_3O_4) est particulièrement important.



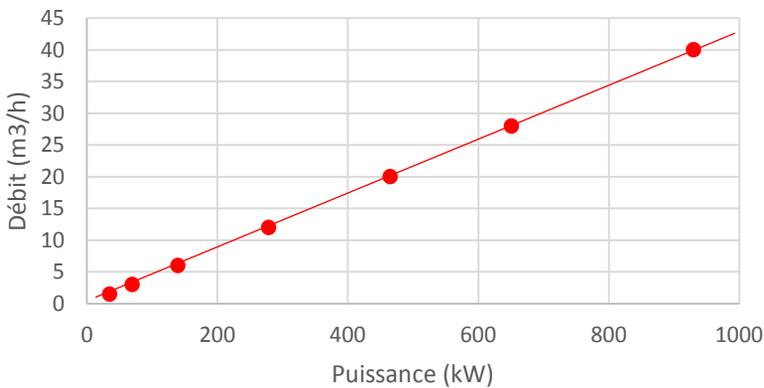
FILTRE ANTI - BOUES MAGNETIQUE

ZONING NEO

2 – CHOIX DU FILTRE

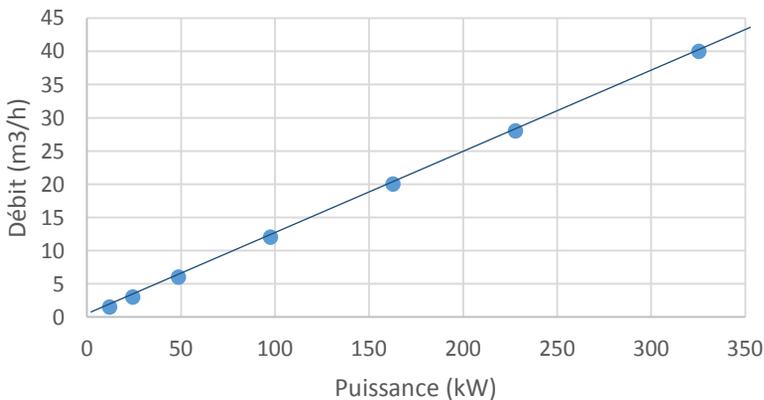
- MONTAGE EN LIGNE → 100% du débit de l'installation dans le filtre

EAU DE CHAUFFAGE



Modèle	Chaud $\Delta T = 20^{\circ}\text{C}$	
	Puissance (kW)	Débit (m³/h)
Z Neo 00	35	1,5
Z Neo 0	70	3
Z Neo 1	140	6
Z Neo 2	279	12
Z Neo 3	465	20
Z Neo 4	651	28
Z Neo 5	930	40

EAU DE REFROIDISSEMENT - EAU GLACEE



Modèle	Froid $\Delta T = 7^{\circ}\text{C}$	
	Puissance (kW)	Débit (m³/h)
Z Neo 00	12	1,5
Z Neo 0	24	3
Z Neo 1	49	6
Z Neo 2	98	12
Z Neo 3	163	20
Z Neo 4	228	28
Z Neo 5	326	40

www.azwatt.com

Tél. : +33 (0) 535 54 23 73 - contact@azwatt.com - Fax : +33 (0) 555 762 496

AZWATT S.A.R.L. – Lacour – RN 145 – 87290 SAINT-SORNIN LEULAC – France

RCS 529303018 - TVA intracom. FR545293030018 - APE 2825Z



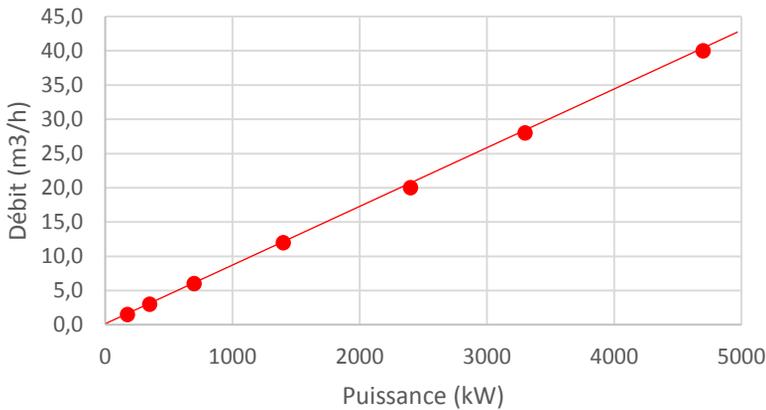
FILTRE ANTI - BOUES MAGNETIQUE

ZONING NEO

- MONTAGE EN DERIVATION**

RESEAU EAU CHAUFFAGE → 20 % du débit principal

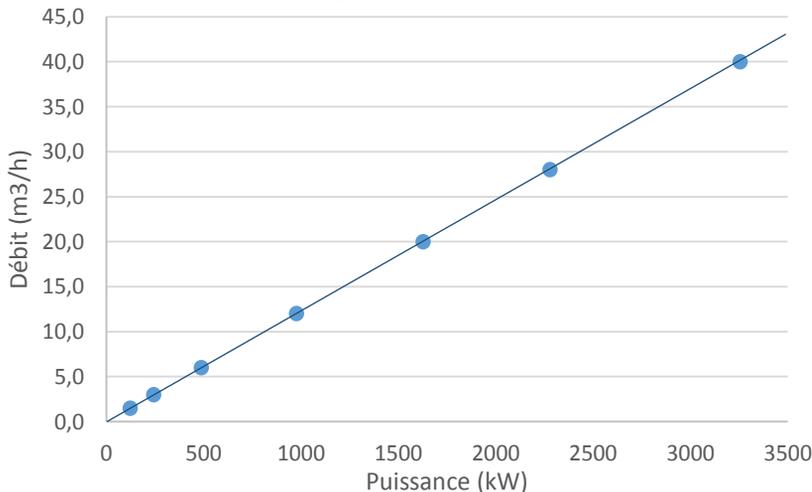
EAU DE CHAUFFAGE



Modèle	Chaud Delta T° 20°C	
	Puissance (kW)	Débit (m³/h)
Z Neo 00	175	1,5
Z Neo 0	350	3,0
Z Neo 1	700	6,0
Z Neo 2	1400	12,0
Z Neo 3	2400	20,0
Z Neo 4	3300	28,0
Z Neo 5	4700	40,0

RESEAU REFROIDISSEMENT - EAU GLACEE → 10 % du débit principal

EAU DE REFROIDISSEMENT – EAU GLACEE



Modèle	Froid Delta T° 7°C	
	Puissance (kW)	Débit (m³/h)
Z Neo 00	120	1,5
Z Neo 0	240	3,0
Z Neo 1	500	6,0
Z Neo 2	1000	12,0
Z Neo 3	1630	20,0
Z Neo 4	2300	28,0
Z Neo 5	3300	40,0

www.azwatt.com

Tél. : +33 (0) 535 54 23 73 - contact@azwatt.com - Fax : +33 (0) 555 762 496

AZWATT S.A.R.L. – Lacour – RN 145 – 87290 SAINT-SORNIN LEULAC – France

RCS 529303018 - TVA intracom. FR545293030018 - APE 2825Z

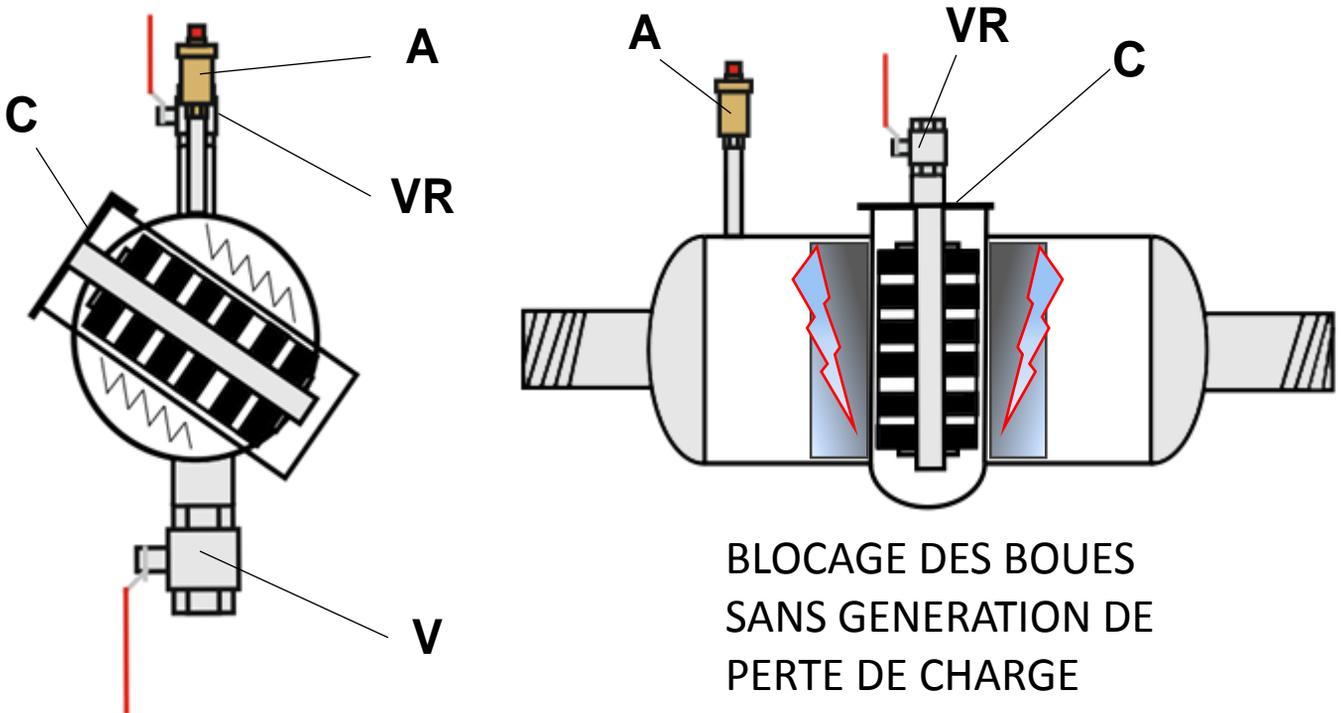


FILTRE ANTI - BOUES MAGNETIQUE ZONING NEO

3 – PRECAUTIONS D'UTILISATION

Pour un fonctionnement efficace, respecter cette procédure :

Lors de l'utilisation du filtre, la position de travail est la suivante :



- C = Barreau magnétique haute puissance avec couvercle de manœuvre
- V = Vanne de vidange
- VR = Vanne de remplissage

NOMENCLATURE des Pièces

Repères	Désignation
A	Purgeur automatique
VR	Vanne de remplissage en 15/21 F
V	Vanne de vidange en 26/34 F

www.azwatt.com

Tél. : +33 (0) 535 54 23 73 - contact@azwatt.com - Fax : +33 (0) 555 762 496

AZWATT S.A.R.L. – Lacour – RN 145 – 87290 SAINT-SORNIN LEULAC – France

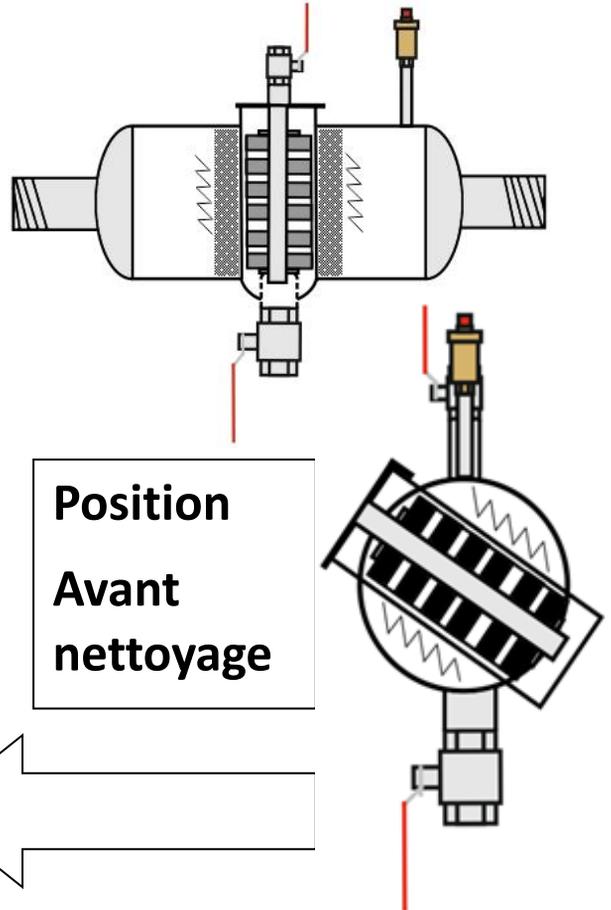
RCS 529303018 - TVA intracom. FR545293030018 - APE 2825Z



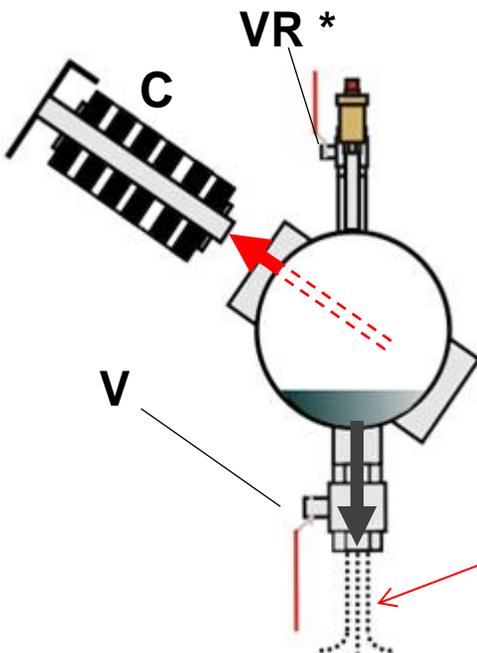
FILTRE ANTI - BOUES MAGNETIQUE ZONING NEO

❖ NETTOYAGE :

1. Fermer les vannes de manière à isoler le filtre.
2. Dévisser l'ensemble Barreau magnétique + couvercle de manœuvre .
3. Enlever le barreau magnétique. La disparition dans la cuve du champ magnétique et la libération en fond de cuve des boues
4. Ouvrir la vanne de vidange V
5. Attendre que le filtre soit vide
6. Ouvrir la vanne remplissage VR afin de remplir le volume du filtre en eau



Position de nettoyage



***VR : astuces pour un nettoyage parfait**

→ une 1ère chasse dès le barreau retiré,

→ vidange en cours effectuer une 2^{ème} chasse par quelques à-coups successifs,

→ barreau aimanté remis en place : VR = fonction de remplissage.

Elimination instantanée des boues après démagnétisation

www.azwatt.com

Tél. : +33 (0) 535 54 23 73 - contact@azwatt.com - Fax : +33 (0) 555 762 496

AZWATT S.A.R.L. - Lacour - RN 145 - 87290 SAINT-SORNIN LEULAC - France

RCS 529303018 - TVA intracom. FR545293030018 - APE 2825Z

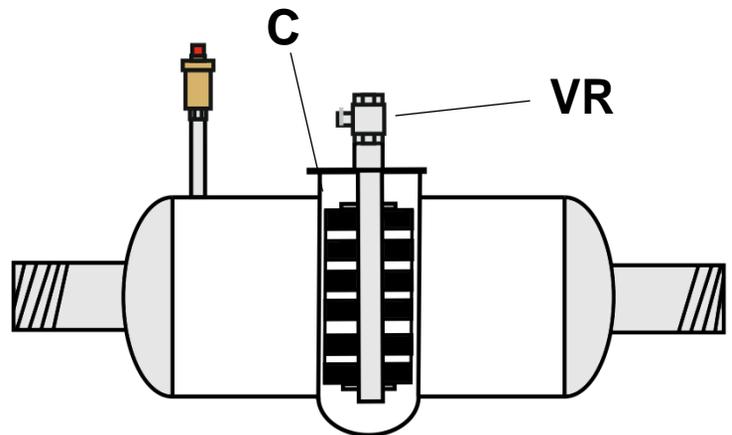
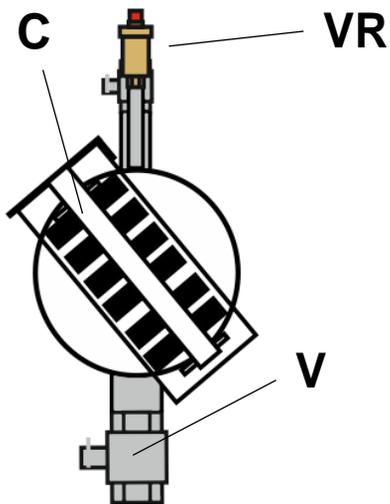


FILTRE ANTI - BOUES MAGNETIQUE ZONING NEO

❖ REMISE EN FONCTION :

Opérer en ordre inverse de la procédure de nettoyage.

1. Fermer la vanne de vidange V.
2. Remplir le filtre par la vanne du gicleur et laisser le filtre se purger.
3. Fermer la vanne de remplissage VR.
4. Ouvrir les vannes isolant le filtre.
5. Introduire les ferrites dans la cuve à l'aide de l'ensemble barreau magnétique + le couvercle dans la chemise.





FILTRE ANTI - BOUES MAGNETIQUE

ZONING NEO

IV – RACCORDEMENT EN CHANTIER ET INSTALLATION

1 – Déballage :

Le filtre MAGNETIQUE est livré en carton avec une notice technique. L'ensemble est transporté sur palette.

Déchargement du camion :

Nous vous conseillons d'utiliser un transpalette pour le déchargement si le camion est muni d'un hayon dans le cas contraire il faudra utiliser un Fenwick.

Manutention de l'équipement :

Pour la manutention sur des chantiers nous vous conseillons d'utiliser un diable afin de pouvoir transporter au mieux l'équipement.

Pour la manutention en entrepôt nous vous conseillons plutôt d'avoir recours au transpalette ou au Fenwick.

Note : Tous nos filtres anti-boues magnétiques sont testés en usine afin de vous garantir le meilleur des résultats.

2 – L'installation :

Une fois le filtre anti-boues magnétique ZONING NEO déballé et posé sur une surface plane, le raccordement doit s'effectuer de la manière suivante :

 **Temps de montage :** 2 à 3 heures à 1 personne avec piquages existants

 **Nombre de personnes recommandées pour l'installation :** 1

Difficulté de montage : simple

Raccorder les entrées et sorties du filtre en fonction des raccords présents sur l'équipement (modèle à bride ou modèle fileté).

Nous vous conseillons d'utiliser des joints filasses sur les modèles filetés, et des joints et pâte à joint sur les modèles à brides.

- 1) Connexion entrée du filtre sur vanne
- 2) Connexion sortie du filtre sur vanne
- 3) Connexion vidange du filtre.
- 4) Connexion vanne de remplissage.

www.azwatt.com

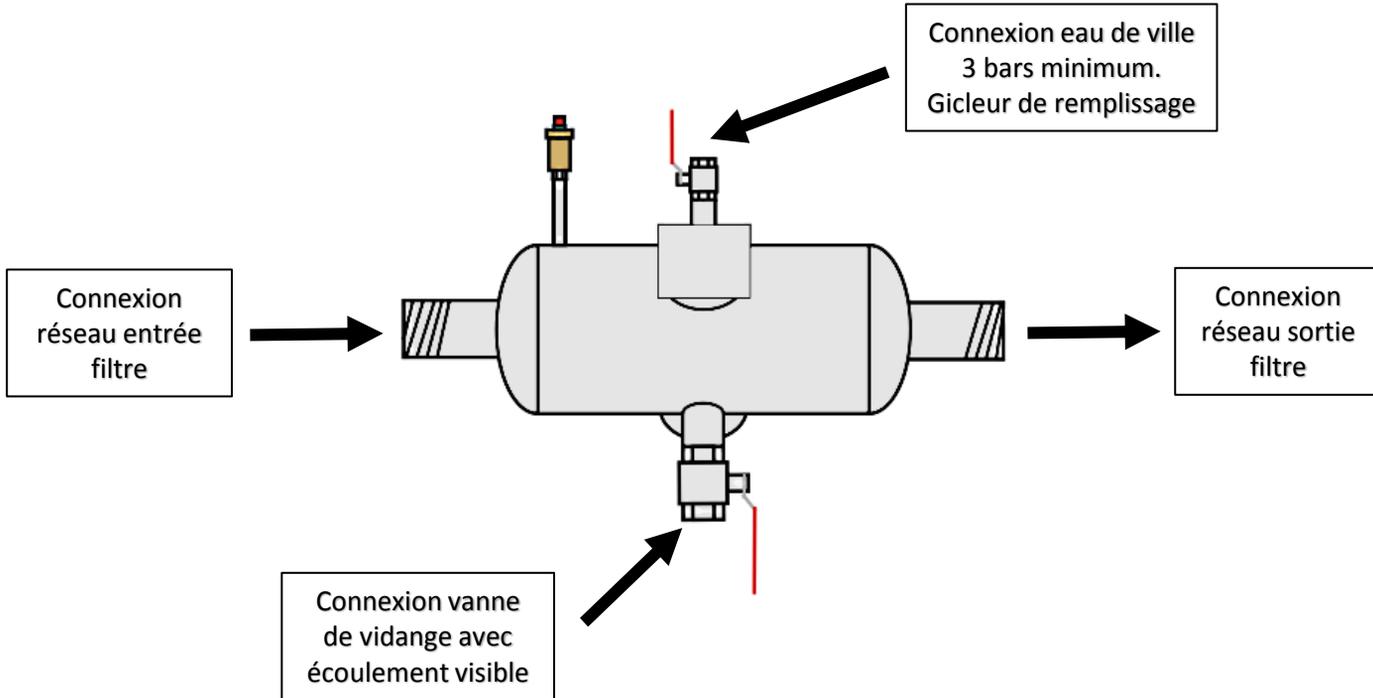
Tél. : +33 (0) 535 54 23 73 - contact@azwatt.com - Fax : +33 (0) 555 762 496

AZWATT S.A.R.L. – Lacour – RN 145 – 87290 SAINT-SORNIN LEULAC – France

RCS 529303018 - TVA intracom. FR545293030018 - APE 2825Z



FILTRE ANTI - BOUES MAGNETIQUE ZONING NEO



3 – Les différentes configurations possibles

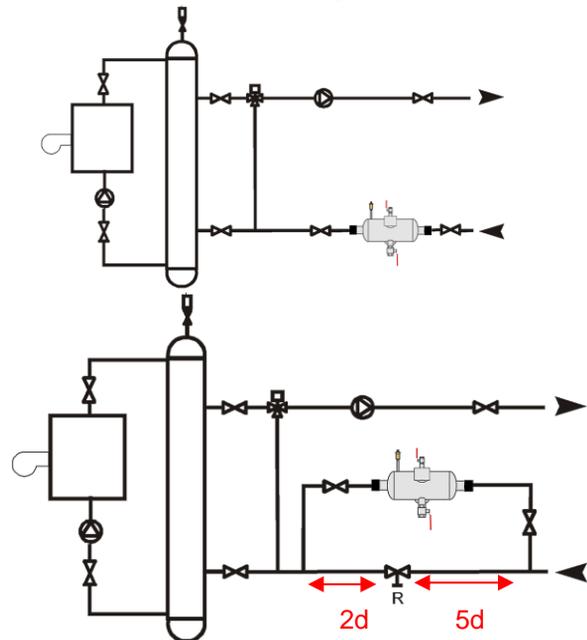
Le filtre anti-boues *magnétique* peut être installé de différentes façons :

• SANS POMPE DE CHARGE

➤ Directement sur la tuyauterie
= montage EN LIGNE = 100 % du débit

➤ EN DERIVATION, dans ce cas il est nécessaire d'installer un robinet de réglage « rep. R » qui forcera le débit dans le filtre

Ensuite, régler le BY PASS de façon à ce que filtre nettoyé 20 à 25% du débit traverse le filtre.



www.azwatt.com

Tél. : +33 (0) 535 54 23 73 - contact@azwatt.com - Fax : +33 (0) 555 762 496

AZWATT S.A.R.L. – Lacour – RN 145 – 87290 SAINT-SORNIN LEULAC – France

RCS 529303018 - TVA intracom. FR545293030018 - APE 2825Z



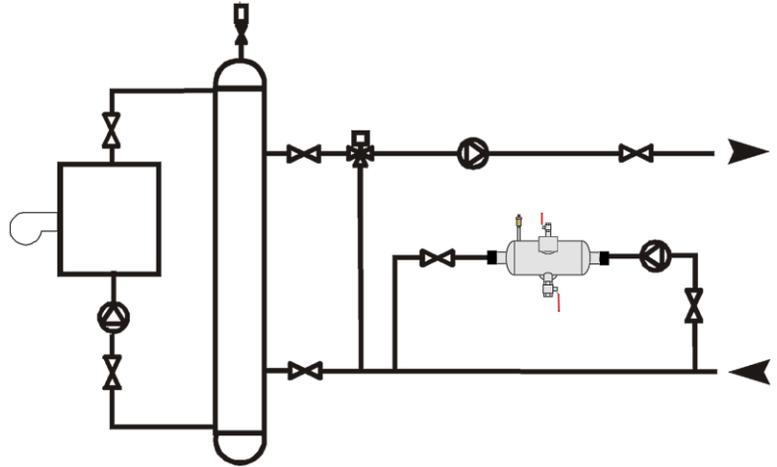
FILTRE ANTI - BOUES MAGNETIQUE ZONING NEO

- **AVEC POMPE DE CHARGE**

Montage sur le retour en point bas de l'installation.

Créer deux piquages sur le retour chauffage et installer une pompe dont le débit sera le quart du débit du circuit. Piquage à souder en-dessous de la tubulure.

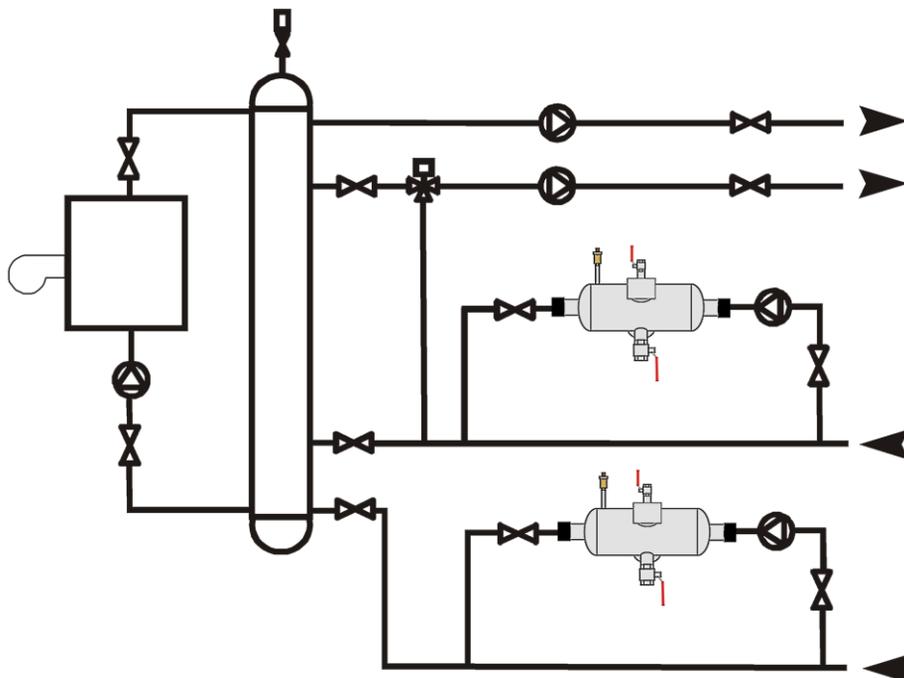
La perte de charge du filtre ZONING NEO est d'environ 1 à 2 kPa lorsque le filtre est propre.



- **CAS DE PLUSIEURS CIRCUITS :**

S'il existe plusieurs circuits hydrauliques, il est conseillé d'installer un filtre par circuit pour une efficacité maximale.

Il faut toujours préférer placer le filtre directement sur le retour chauffage et non sur le retour chaudière car le débit du retour est constant et maximum.



www.azwatt.com

Tél. : +33 (0) 535 54 23 73 - contact@azwatt.com - Fax : +33 (0) 555 762 496

AZWATT S.A.R.L. - Lacour - RN 145 - 87290 SAINT-SORNIN LEULAC - France

RCS 529303018 - TVA intracom. FR545293030018 - APE 2825Z



FILTRE ANTI - BOUES MAGNETIQUE

ZONING NEO

V – MISE EN SERVICE

Après utilisation (Cf. page de 6 à 11)

Suivre les indications de mise en fonction (Cf. page 6)

VI – ENTRETIEN MAINTENANCE

Le filtre anti-boues **MAGNETIQUE** ne demande pratiquement pas d'entretien. Afin d'assurer les meilleures performances au filtre, il est recommandé de vérifier une ou deux fois pendant la saison les points suivants :

- Les vannes.
- Le purgeur.
- La propreté de l'ensemble → si besoin, nettoyer le tube de relevage des ferrites au niveau de la poignée pour éviter les frottements inutiles.

D'une manière générale veillez à ce que la procédure de nettoyage du filtre soit régulièrement effectuée afin de garantir les performances du Filtre de zoning NEO et ainsi de protéger au mieux votre installation.

VII – GARANTIES

Le filtre anti boue magnétique possède une **garantie de 10 ans** sur son ensemble excepté les éléments d'usure normal : gicleur, vannes et purgeur automatique.

VIII – RESOLUTION DE PROBLEMES

Problèmes	Cause probable	Remède
Le nettoyage du filtre ne laisse pas apparaître de résidus noirs lors de la vidange, alors que des sous tirages à d'autres endroits du circuit montrent une accumulation de boues.	L'eau entrant dans le filtre n'est pas chargée en boues. Le filtre ne peut donc pas capter les boues.	Utiliser un agent désembouant pour mettre en suspension les boues accumulées dans les bras morts et dans le fond des émetteurs et récepteur de chauffage.

www.azwatt.com

Tél. : +33 (0) 535 54 23 73 - contact@azwatt.com - Fax : +33 (0) 555 762 496

AZWATT S.A.R.L. – Lacour – RN 145 – 87290 SAINT-SORNIN LEULAC – France

RCS 529303018 - TVA intracom. FR545293030018 - APE 2825Z